

SCIE À RUBAN 17" 90-240 M1

Instructions de MISE EN MARCH ET D'ENTRETIEN



## **CARACTÉRISTIQUES**

- Table en fonte d'acier de haute qualité rectifiée avec précision qui permet une inclinaison de  $10^\circ$  à gauche et de  $45^\circ$  à droite.
- Échelle de hauteur amovible en aluminium. Guide de refente en aluminium avec loupe pour une lecture rapide.
- Nouveau et amélioré! Maintenant fourni avec le système de guide à refendre Excalibur de luxe. Voir le manuel 90-075B pour les instructions complètes d'installation du guide.
- Prise de 4" pour capteur de poussières intégrée pour plus d'efficacité.
- Volant d'ajustement pour la tension de la lame avec fenêtre pour un contact visuel avec la lame.
- Mécanisme efficace à la base du moteur pour un changement rapide des vitesses.
- 2 vitesses de coupe pour de meilleurs résultats sur différent bois.
- Sélection de plusieurs types de lame avec une barre de déclenchement rapide pour changement de lame.
- Roulements à billes pour guider la lame.

### **SPÉCIFICATIONS**

**DIAMÈTRE DES ROUES:** 

LARGEUR DE LA LAME:

LONGUEUR DE LA LAME:

VITESSE DE LA LAME (2):

**DIMENSIONS DE LA TABLE:** 

**INCLINAISON DE TABLE: HAUTEUR DE LA TABLE:** 

LARGEUR MAX. DE COUPE:

COUPE MAX. (GUIDE):

ÉPAISSEUR MAX. DE COUPE:

PRISE DE CAPTEUR DE POUSSIÈRES: 4" X 2

MOTEUR:

POIDS:

17" (430 mm)

1/8" À 1" (3 À 26 mm)

129" (3345 mm)

1560/3190 PI/LIN/MIN

17" x 17" (430 x 430 mm)

45° EXT., 10° INT.

37.4" (950 mm)

16 1/4" (410 mm)

14 5/8" (370 mm)

12" (304 mm)

2 CV, 110/220 V, CONNECTÉ 220 V

321 LBS (146 KG)

# RÈGLES DE SÉCURITÉ

## LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

- Approfondir la connaissance ainsi que les limites de la machine afin d'en connaître le plus possible lors de l'opération.
- 2. Avoir un endroit propre et bien éclairé rendra le travail plus facile.
- 3. Le port de bijoux, vêtements amples, gants n'est pas recommandé. Toujours porter la protection adéquate pour le visage, yeux, oreilles, le système respiratoire et le corps selon le manuel d'utilisation ou selon l'environnement de travail.
- 4. Gardez les mains éloignées des couteaux et autres outils coupants. Utilisez une brosse pour nettoyer la poussière ou débris sur la table.
- 5. S'assurer que la machine tourne à plein régime, avant de mettre la pièce à travailler.
- **6.** Ne pas pousser le matériel ; laisser la machine travailler à son régime.
- **7.** Si possible, utilisez un capteur de poussières, afin de minimiser les problèmes de santé.
- 8. Toujours couper le contact sur la machine.
- 9. Arrêtez l'alimentateur avant d'arrêter la lame.
- Tenir les enfants éloignés ainsi que toute autre personne sujette à des blessures.
- 11. Ne jamais se tenir debout sur votre machine. Des blessures graves pourraient survenir si des outils coupants ou autre seraient exposés.
- **12.** Ajuster la tension de la lame ainsi que l'alignement avant de commencer à couper.
- **13.** Utilisez un support additionnel si la pièce à travailler est irrégullère.
- **14.** Vous obtiendrez toujours le maximum de votre machine en respectant les vitesses déterminées pour le dégauchissage des pièces.

- 15. Toujours bien garder en position les gardes de sécurité. Si pour des raisons de nettoyage ou ajustements vous devez déplacer un garde; assurez-vous de bien le remettre en place avant de démarrer la machine.
- **16.** Vérifiez que les clés et autres outils ne sont plus sur la table avant de la mettre en marche.
- 17. Seulement les outils désignés pour cette machine sont recommandés.
- **18.** Toujours utiliser un support lorsque les pièces sont longues.
- 19. Toujours vérifier la mise à terre. Si la machine est équipée d'un câble avec mise à la terre (ground pin) ne jamais éliminer cette borne. Branchez dans une prise avec trois pointes
- Toujours débrancher l'appareil lors d'installation des arbres ou accessoires.
- **21.** Avant de brancher l'appareil, toujours vérifier que l'interrupteur est à la position (OFF) arrêt.
- 22. Bien ajuster et positionner les guides supérieur et inférieur de la lame avant d'opérer la machine. Le guide supérieur de la lame devrait être ajusté 1/8" au-dessus du matériel à couper.
- 23. Tenir fermement le matériel sur la table.
- **24.** Les dents de la lame doivent toujours pointer vers la bas (vers la table).
- 25. Utilisez seulement les accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires non recommandés par General International pourrait résoudre en blessures.
- 26. Tout usage abusif de cette scie à ruban tel un alimentateur de production annule les garanties. General International ne se tient pas responsable d'accident découlant d'un tel usage.

## garantie GENERAL ® INTERNATIONAL

Chaque composante de la machinerie GENERAL INTERNATIONAL subit un contrôle de qualité rigoureux. Chaque machine est vérifiée soigneusement après l'assemblage. Sûre de sa qualité, GENERAL INTERNATIONAL garantit toute pièce originale contre les défauts de fabrication et main-d'œuvre pour une période de vingt-quatre (24) mois suivant l'achat d'une machine neuve. Pour obtenir satisfaction sur garantie, toute pièce défectueuse devra être retournée à General International Mfre Co. Ltée. port payé. Toute réparation effectuée sans notre consentement écrit annulera la garantie.



## SCIE À RUBAN 17" (DEUX VITESSES) 90-240

Les scies à ruban 17" de **GENERAL® INTERNATIONAL** sont soigneusement vérifiées et mises à l'épreuve avant de vous être expédiées. Elles vous donneront entière satisfaction si vous les utilisez adéquatement. Toutefois, elles exigent un entretien minimum, afin d'obtenir un excellent rendement et un travail précis. Afin d'épargner du temps et des ennuis, il est important que vous preniez quelques instants pour lire les instructions suivantes.

#### **DÉBALLAGE ET NETTOYAGE**

Afin d'assurer une performance maximale de votre scie à ruban 17" de GENERAL® INTERNATIONAL, nettoyez-la soigneusement et installez-la avec précision avant l'utilisation. Aussitôt que vous recevez votre 90-240, nous recommandons que vous suiviez ces procédures :

- 1. Terminez le déballage et vérifiez si toutes les composantes sont incluses.
- 2. Signalez les manques ou dommages à votre distributeur.
- 3. Nettoyez les surfaces ayant une protection contre la rouille avec un dissolvant léger ou du kérosène. N'utilisez pas de dissolvant à peinture ou de la gazoline. Ces produits endommageront les surfaces peintes.
- 4. Afin de prévenir la rouille, appliquez une cire en pâte sur les surfaces.

#### INSTALLATION ET MONTAGE

- 1. Installez votre machine sur une fondation solide.
- 2. Assurez-vous que le support de la machine est stable et bien balancé.
- 3. Une fois bien en place, boulonnez la machine avec les vis incluses.
- **4.** Installez votre machine à un endroit adéquat, afin d'éviter les obstacles qui pourraient déranger durant les opérations.

#### **EXIGENCES ÉLECTRIQUES**

Avant de brancher la machine à une source électrique, assurez-vous que le voltage correspond à celui qui est indiqué sur la plaque d'identification de la machine. Une source électrique, ayant un voltage plus élevé que celui qui est spécifié pour la machine, peut causer de sérieuses blessures à l'opérateur ainsi qu'endommager la machine. Si vous avez des doutes, ne branchez pas la machine et contactez un électricien qualifié.

## ••••• AVERTISSEMENT! •••••

NE JAMAIS TENTER DE BRANCHER À UNE SOURCE ÉLECTRIQUE MUNIE D'UN VOLTAGE PLUS ÉLEVÉ QUE REQUIS!

#### ••••• ATTENTION!•••••

ASSUREZ-VOUS QUE LA MACHINE EST MUNIE D'UNE MISE À LA TERRE AFIN D'ÉVITER UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE À L'OPÉRATEUR!

#### MISE À LA TERRE

Cette machine doit être munie d'une mise à la terre afin de protéger l'opérateur contre l'électrisation. L'utilisation d'une rallonge électrique n'est pas recommandée, cependant si c'est nécessaire utiliser une rallonge à trois branches. (Remplacez immédiatement la rallonge si elle est endommagée ou usée). S'il y a un doute, contactez un électricien qualifié. (Fig, A & B)

Les scies à bandes sont munies d'une corde et d'une fiche qui possède une mise à la terre. Branchez la fiche à un réceptacle qui est installé adéquatement et possédant une mise à la terre conforme aux lois en vigueurs.

Branchez sur un circuit avec un disjoncteur approprié au voltage indiqué sur la plaque du moteur, pour éviter les chocs électriques ou le feu.

## •••• AVERTISSEMENT! •••••

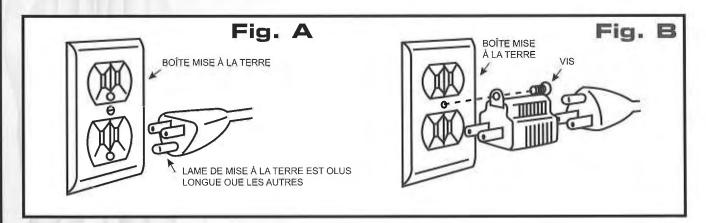
NE JAMAIS TENTER DE BRANCHER À UNE SOURCE ÉLEC-TRIQUE MUNIE D'UN VOLTAGE PLUS ÉLEVÉ QUE REQUIS!

### •••• ATTENTION!••••

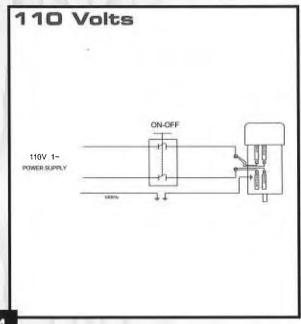
SI VOUS AVEZ DES DOUTES, NE BRANCHEZ PAS LA MACHINE ET CONTACTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

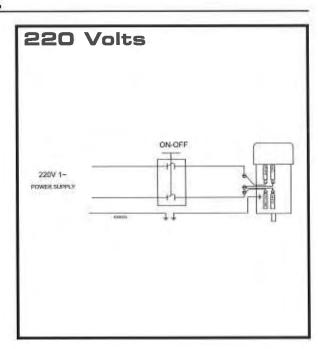
Ne jamais modifier la fiche de la scie à bande, si la fiche ne correspond pas à la prise, un électricien qualifié doit installer une prise appropriée!

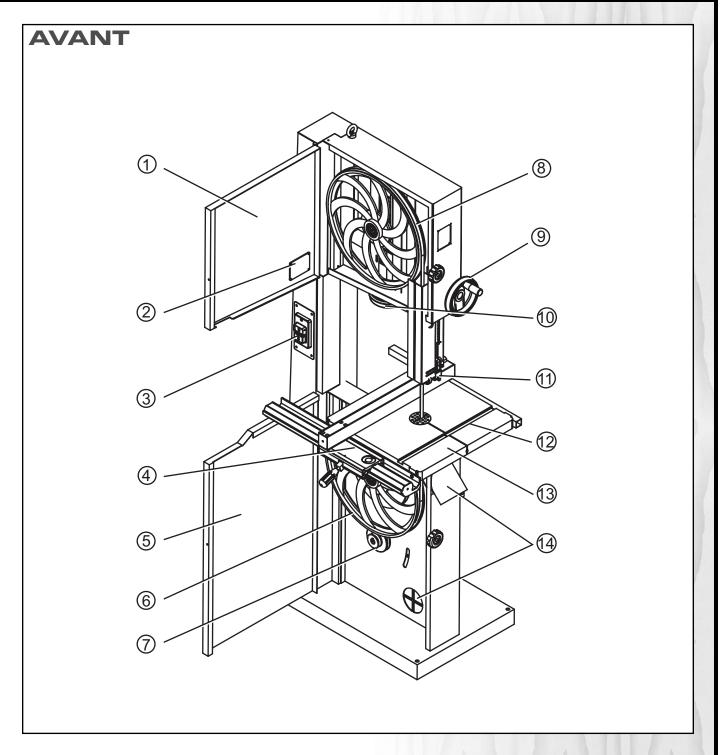
Ne jamais brancher le fil de mise à la terre à un courant électrique; l'opérateur peut recevoir une décharge électrique!



## DIAGRAMMES DU CÂBLAGE

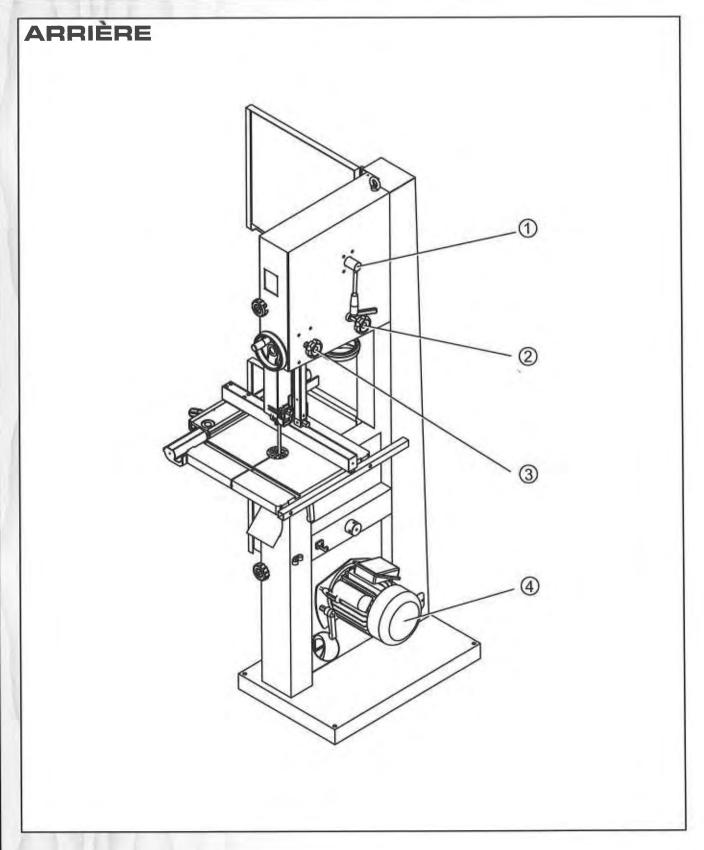






- 1. COUVERCLE DU VOLANT SUPÉRIEUR
- 2. FENÊTRE DE TENSION DE LA LAME
- 3. INTERRUPTEUR
- **4.** GUIDE (90-075B)
- 5. COUVERCLE DU VOLANT INFÉRIEUR
- 6. ENTRAÎNEMENT DU VOLANT INFÉRIEUR
- 7. POULIE DU MOTEUR

- 8. ENTRAÎNEMENT DU VOLANT SUPÉRIEUR
- 9. ENTRAÎNEMENT MANUEL
- 10. BOUTON DE L'AJUSTEMENT DE TENSION
- 11. ROULEMENT À BILLE SUPÉRIEUR
- 12. RAINURE DU GUIDE
- **13.** TABLE
- 14. SORTIE POUR CAPTEUR 4"



- 1. LEVIER (Changement rapide de la lame)
- 2. BOUTON

- 3. BOUTON DE VERROUILLAGE
- 4. MOTEUR

#### INTERRUPTEUR AVEC CADENAS OU GOUPILLE

Pour éviter des départs accidentels, ou une utilisation non autorisée; utilisez un cadenas ou goupille.

Pour verrouillez l'interrupteur ON /OFF:

- 1. Ouvrir le cadenasou enlever la goupille tel qu'illustré.
- 2. L'insérez à travers le trou dans le bouton.
- **3.** Fermez le cadenas ou replacer la goupille.
- 4. Conservez la clé dans un endroit sécuritaire à l'abri des enfants.

#### Ouverture du cadenas ou goupille



#### Insertion du cadenas ou goupille



#### **AVERTISSEMENT!**

DÉBRANCHEZ LA MACHINE DE SA SOURCE ÉLECTRIQUE AVANT D'EFFECTUER DES RÉGLAGES OU DES REMPLACEMENTS DE PIÈCES SUR LA MACHINE. NE PAS S'Y CONFORMER PEUT CAUSER DES BLESSURES SÉRIEUSES À L'OPÉRATEUR!

#### **ASSEMBLAGE**

- 1. Installez la poignée (A) au volant (B), verrouillez la vis et fixez à la machine tel qu'illustré à la (Fig.1)
- 2. Pour assembler la table: Enlevez l'insertion de table et la goupille de table. Glissez la table doucement à travers la lame de scie, positionnez la table au centre et assurez vous qu'elle est au trou de 8mm. Placez la rondelle ressort tel qu'illustré à la (Fig.2), replacez l'insertion de table et la goupille.
- 3. Déplacez la table jusqu'à ce qu'elle soit au centre de L'insertion de table; verrouillez en position avec la vis.

Fig. 1

Fig. 2

## AJUSTER LA TABLE À 90°

- 1. Débranchez la machine de la source de courant électrique.
- 2. Desserrez les boutons de verrouillage de la table (A) tel qu'illustré à la (Fig.3) basculez la table vers la gauche jusqu'à ce qu'elle touche le boulon d'arrêt de la table. (Fig.4, A).
- **3.** Utilisez une équerre, placez sur la table contre la lame. Ceci vous permettra de régler le 90 degré à la table.(Fig.5)
- 4. Utilisez un bouton de micro-ajustement pour obtenir un angle de 90-degré parfait; serrez le bouton de verrouillage une fois complété.



Fig. 3

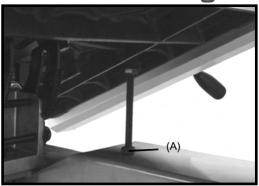


## INSTALLEZ LE SYSTÈME DE GUIDE À REFENDRE

Ce modèle 90-240 M1 est équipé d'un système de guide à refendre universel Excalibur en aluminium avec rails de guidage et bloc à refendre.

Suivez les instructions d'installation et d'ajustement du manuel 90-075B fourni, se trouvant dans la boîte du système de guide à refendre Excalibur.

Fig. 4



**CHANGER LES LAMES** 

1. Débranchez la machine de la source de courant électrique.

- 2. Enlevez l'insertion de table et la goupille de table.
- 3. Ouvrir les couvercles des volants inférieur et supérieur.
- **4.** Desserrez les guides de lame sur roulement à billes inférieur et supérieur.
- 5. Le système de changement de lame rapide se fait en desserrant le levier de verrouillage tel qu'illustré à la (Fig.7, A).
- Enlevez la table pour passer plus facilement à travers la fente dans la table.
- 7. La position correcte de la lame est illustrée (Fig.7-1).
- **8.** Guidez et insérez la nouvelle lame à travers la fente de la table, placez la lame sur les guides de lame sur roulement à billes inférieur et supérieur.
- 9. Positionnez la lame au centre des volants supérieur et inférieur, si la lame n'est pas positionnée convenablement; Détendez la poignée fixe et ajustez le bouton tel qu'illustré à la (Fig.7, B).
- 10. Replacez l'insertion de table et la goupille de table.
- **11.** Si la lame est d'une largeur différente que l'originale, ajustez la ten sion et l'alignement.

#### AJUSTEMENT DU GUIDE SUPÉRIEUR

- Placez les roulements à billes des guides supérieur et inférieur à 0.5mm de la lame; vérifiez si les roulements à billes à l'arrière de la lame sont aussi approximativement à 0.5mm (Fig.7-2).
- 2. Référez vous à la (Fig.8,9) pour la bonne position de la lame.
- 3. Ne placez pas les roulements à billes trop près de la lame; Cela pourrait causer une friction et créer de la chaleur qui endommagerait les roulements à billes et la lame.



Fig. 5



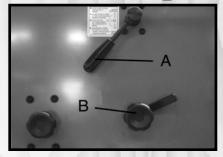


Fig. 7-1

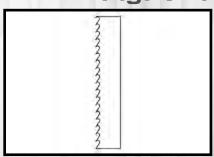


Fig. 7-2

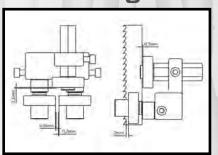


Fig. 9



#### **AVERTISSEMENT!**

DÉBRANCHEZ LA MACHINE DE SA SOURCE ÉLECTRIQUE AVANT D'EFFECTUER DES RÉGLAGES OU DES REMPLACEMENTS DE PIÈCES SUR LA MACHINE. NE PAS S'Y CONFORMER PEUT CAUSER DES BLESSURES SÉRIEUSES À L'OPÉRATEUR!

**RÉGLAGE DE VITESSE** 

roue supérieure.

- 1. Desserrez les poignée (A),(B) tel qu'illustré à la (Fig.10), changez la tension de la courrole à la pression requise.
- 2. Vitesse de la lame à 972m/min ou 475m/min.
- 3. Serrez les poignée pour retenir en position.

AJUSTEMENT DE LA TENSION DE LA LAME

Fig. 10

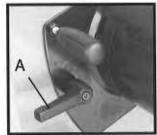


Fig. 11



Fig. 12





General International recommande de brancher la scie à ruban à un capteur de poussières, la scie à ruban est équipée de deux sorties de 4" (Fig.13) attachez le boyau de 4" à l'aide d'un collier de serrage.

La tension de la lame est réglée par un mécanisme à ressort sur la roue supérieure. Le guide de tension est indiqué sur la fenêtre du couvercle de la

Tournez le volant d'ajustement de tension de la lame tel qu'illustré à la (Fig. 11,A) et vérifiez si la lame est ajustée selon le guide de tension illustré à

la (Fig.12,A) sur la fenêtre du couvercle de la roue supérieure.

#### RÈGLER LA HAUTEUR DE COUPE

Le guide de lame supérieur doit toujours être place le plus près possible de la pièce de travail.

Pour l'ajuster: Desserrez le volant (Fig. 1, B) placez à la hauteur voulue, serrez le volant pour maintenir en position.

Fig. 14



## AJUSTEMENT DU GUIDE À ONGLET

- 1. Placez le guide à onglet dans la rainure de la table.
- 2. Désserez la vis de la serre sur le guide à onglet.
- 3. Choisissez l'angle désiré sur le guide à onglet.
- 4. Serrez la vis de la serre (Fig. 14).

#### **INSTALLATION DU POINTEUR LASER**

- 1. Ouvrez la porte supérieure et fixez la vis à tête ronde à partir de l'intérieur de la porte tel qu'illustré (Fig. 1).
- 2. Fixer le support de montage du laser à l'extérieur de la porte avec la vis à tête plate (fig. 2) en travers du support, de la porte et de la plaque arrière située à l'intérieur de la porte.
- 3. Installez 2 piles AAA dans le réceptacle du laser (fig. 3).
- 4. Vissez légèrement l'autre vis à tête ronde dans le support de montage et ajustez le laser dans l'ouverture du support (fig 4).
- **5.** Pressez le bouton marche/arrêt(fig. 5) à l'extrémité du marquer laser et ajustez la position du support de montage si nécessaire.
- **6.** Lorsque le support est bien ajusté et que le faisceau est aligné avec la lame, éteignez le faisceau est serrez toute les vis.

Fig. 1

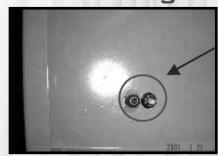


Fig. a



Fig. 3



Fig. 4

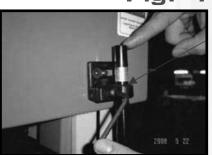


Fig. 5

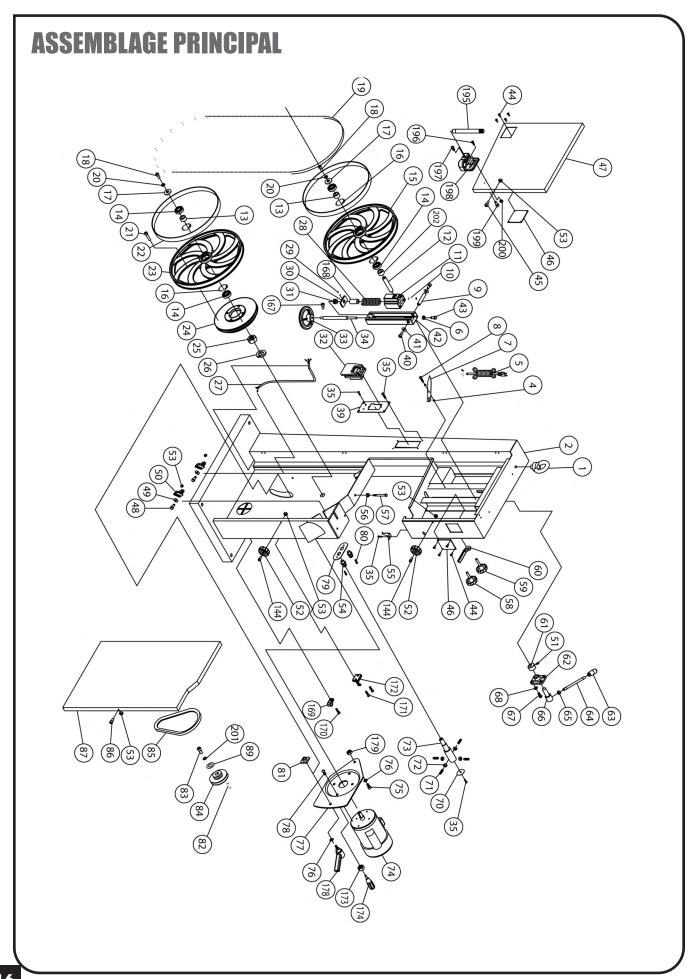


PIÈCE NO.	DESCRIPTION	SPÉCIFICATIONS	QTÉ
90240-01	ANNEAU	M10	1
90240-02	BÂTI DE LA MACHINE		<u> </u>
90240-03		M5x5	i
90240-04		M6x13	2
90240-05	FIL ÉLECTRIQUE	THO KTO	 1
90240-06		M6	<u>.</u> 1
90240-07	INDICATEUR	1110	i
90240-08		M4x5	<u>·</u> 
90240-09	ARBRE SUPÉRIEUR	111-110	<u> </u>
90240-10		5x35	i
90240-11	PENTURE DE LA ROUE SUPÉRIEU		<u> </u>
90240-12	ARBRE DE LA ROUE SUPÉRIEURE		<u> </u>
90240-13	BAGUE		2
90240-14		6204LLU	4
90240-15	VOLANT SUPÉRIEUR	0204110	1
90240-16		R47	4
90240-17		M8x30	2
90240-18		M8x16	2
90240-19		131.7"x1/2"x0.5mm	1
90240-20		M8	2
90240-21		M6x25	4
90240-22	PNEU	IVIOXZO	2
90240-23		17"	1
90240-24	POULIE DE RALENTI	17	<u> </u>
90240-25		1"-14 UNF	<u> </u>
90240-26		1"	<u> </u>
90240-27	FIL ÉLECTRIQUE DU MOTEUR	•	i
90240-28	RESSORT		1
90240-29		3x16	<u> </u>
90240-30	BLOC DE LOCALISATION	0,0,10	<u> </u>
90240-31	BAGUE		<u> </u>
90240-32	INTERRUPTEUR		<u> </u>
90240-33	POIGNÉE		<u> </u>
90240-34	BOULON D'AJUSTEMENT		1
90240-35		M5x10	8
90240-39	PLAQUE DE L'INTERRUPTEUR		1
90240-40		M8x16	2
90240-41		M8x30	2
90240-42	SUPPORT COULISSANT		
90240-43		M6x25	<del></del>
90240-44		3.2x10	8
90240-45		M6x10	1
90240-46	PIÈCE DU BOÎTIER		2
90240-47	COUVERCLE VOLANT SUPÉRIEU	R	1
90240-48		M6x20	2
90240-49		Mx13	2
90240-50	BROSSE		2
90240-51		M6x25	1
90240-52	BOUTON	1110/120	2
90240-53		M6	6
90240-54		M16	2
90240-55	INDICATEUR		1
, 52-70 00	1010/112011		

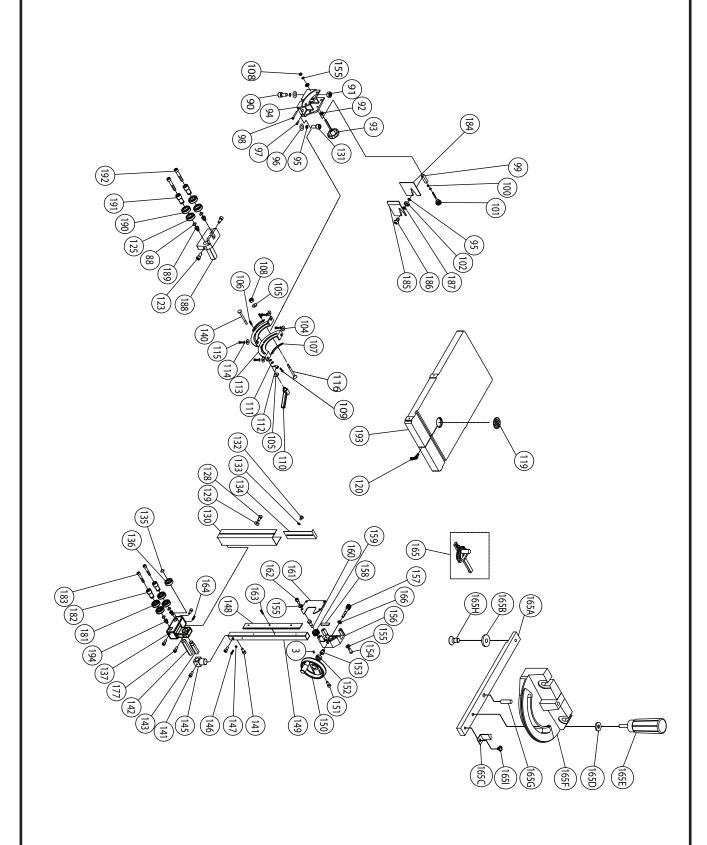
90240-56 ÉCROU M8 1 90240-57 BOULON HEX. M8x90 1 90240-58 BOUTON VISSÉ M10x20 1 90240-59 BOUTON VISSÉ M10x53 1 90240-60 POIGNÉE M10 1 90240-61 CAME 1 90240-62 BLOC DE LOCALISATION 1 90240-63 BOUTON 1 90240-64 LEVIER 1 90240-65 ÉCROU M12 1 90240-66 ARBRE 1 90240-66 ARBRE 1 90240-67 VIS HEX. M8x20 4 90240-70 COUVERCLE 1 90240-71 VIS DE RÉGLAGE M8x20 4 90240-72 ÉCROU M8 4 90240-73 ARBRE DU VOLANT INFÉRIEUR 1 90240-75 BOULON HEX. M10x25 1 90240-76 RONDELLE RESSORT M10 2 90240-77 SUPPORT DU MOTEUR 1 90240-78 VIS HEX. M10x25 1 90240-79 PLAQUE 1 90240-80 BOULON HEX. M8x20 4 90240-79 PLAQUE 1 90240-80 BOULON HEX. M8x20 4 90240-80 BOULON HEX. M5x10 2 90240-81 BLOC DE LOCALISATION 1 90240-82 CLÉ 5x5x35 1 90240-83 BOULON HEX. M8x20 (L.H) 1
90240-58         BOUTON VISSÉ         M10x20         1           90240-59         BOUTON VISSÉ         M10x53         1           90240-60         POIGNÉE         M10         1           90240-61         CAME         1         1           90240-62         BLOC DE LOCALISATION         1         1           90240-63         BOUTON         1         1           90240-64         LEVIER         1         1           90240-65         ECROU         M12         1           90240-66         ARBRE         1         1           90240-67         VIS HEX.         M8x20         4           90240-68         RONDELLE RESSORT         M8         4           90240-70         COUVERCLE         1         1           90240-71         VIS DE RÉGLAGE         M8x20         4           90240-72         ÉCROU         M8         4           90240-73         ARBRE DU VOLANT INFÉRIEUR         1           90240-74         MOTEUR         2 HP         1           90240-75         BOULON HEX.         M10x25         1           90240-76         RONDELLE RESSORT         M10         2           902
90240-59         BOUTON VISSÉ         M10x53         1           90240-60         POIGNÉE         M10         1           90240-61         CAME         1           90240-62         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-63         BOUTON         1           90240-64         LEVIER         1           90240-65         ÉCROU         M12         1           90240-66         ARBRE         1           90240-67         VIS HEX.         M8x20         4           90240-68         RONDELLE RESSORT         M8         4           90240-70         COUVERCLE         1           90240-71         VIS DE RÈGLAGE         M8x20         4           90240-72         ÉCROU         M8         4           90240-73         ARBRE DU VOLANT INFÉRIEUR         1           90240-74         MOTEUR         2 HP         1           90240-75         BOULON HEX.         M10x25         1           90240-76         RONDELLE RESSORT         M10         2           90240-77         SUPPORT DU MOTEUR         1           90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-80         <
90240-60         POIGNÉE         M10         1           90240-61         CAME         1           90240-62         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-63         BOUTON         1           90240-64         LEVIER         1           90240-65         ÉCROU         M12         1           90240-66         ARBRE         1         1           90240-67         VIS HEX.         M8x20         4           90240-68         RONDELLE RESSORT         M8         4           90240-70         COUVERCLE         1           90240-71         VIS DE RÈGLAGE         M8x20         4           90240-72         ÉCROU         M8         4           90240-73         ARBRE DU VOLANT INFÉRIEUR         1           90240-74         MOTEUR         2 HP         1           90240-75         BOULON HEX.         M10x25         1           90240-76         RONDELLE RESSORT         M10         2           90240-77         SUPPORT DU MOTEUR         1           90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-
90240-61         CAME         1           90240-62         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-63         BOUTON         1           90240-64         LEVIER         1           90240-65         ÉCROU         M12         1           90240-66         ARBRE         1         1           90240-67         VIS HEX.         M8x20         4           90240-68         RONDELLE RESSORT         M8         4           90240-70         COUVERCLE         1         1           90240-71         VIS DE RÈGLAGE         M8x20         4           90240-72         ÉCROU         M8         4           90240-73         ARBRE DU VOLANT INFÉRIEUR         1           90240-74         MOTEUR         2 HP         1           90240-75         BOULON HEX.         M10x25         1           90240-76         RONDELLE RESSORT         M10         2           90240-77         SUPPORT DU MOTEUR         1           90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1
90240-62         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-63         BOUTON         1           90240-64         LEVIER         1           90240-65         ÉCROU         M12         1           90240-66         ARBRE         1         1           90240-67         VIS HEX.         M8x20         4           90240-68         RONDELLE RESSORT         M8         4           90240-70         COUVERCLE         1         1           90240-71         VIS DE RÈGLAGE         M8x20         4           90240-72         ÉCROU         M8         4           90240-73         ARBRE DU VOLANT INFÉRIEUR         1           90240-74         MOTEUR         2 HP         1           90240-75         BOULON HEX.         M10x25         1           90240-76         RONDELLE RESSORT         M10         2           90240-77         SUPPORT DU MOTEUR         1           90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-82         CLÉ         5x5x35         1
90240-63         BOUTON         1           90240-64         LEVIER         1           90240-65         ÉCROU         M12         1           90240-66         ARBRE         1           90240-67         VIS HEX.         M8x20         4           90240-68         RONDELLE RESSORT         M8         4           90240-70         COUVERCLE         1           90240-71         VIS DE RÈGLAGE         M8x20         4           90240-71         VIS DE RÈGLAGE         M8x20         4           90240-72         ÉCROU         M8         4           90240-73         ARBRE DU VOLANT INFÉRIEUR         1           90240-74         MOTEUR         2 HP         1           90240-75         BOULON HEX.         M10x25         1           90240-76         RONDELLE RESSORT         M10         2           90240-77         SUPPORT DU MOTEUR         1           90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1         90240-83         BOULON HEX.         M8x20 (L.H)         1 <td< td=""></td<>
90240-64         LEVIER         1           90240-65         ÉCROU         M12         1           90240-66         ARBRE         1         1           90240-67         VIS HEX.         M8x20         4           90240-68         RONDELLE RESSORT         M8         4           90240-70         COUVERCLE         1           90240-71         VIS DE RÈGLAGE         M8x20         4           90240-72         ÉCROU         M8         4           90240-73         ARBRE DU VOLANT INFÉRIEUR         1           90240-74         MOTEUR         2 HP         1           90240-75         BOULON HEX.         M10x25         1           90240-76         RONDELLE RESSORT         M10         2           90240-77         SUPPORT DU MOTEUR         1           90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-79         PLAQUE         1           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-82         CLÉ         5x5x35         1           90240-84         POULIE DE MOTEUR         1
90240-65         ÉCROU         M12         1           90240-66         ARBRE         1           90240-67         VIS HEX.         M8x20         4           90240-68         RONDELLE RESSORT         M8         4           90240-70         COUVERCLE         1           90240-71         VIS DE RÈGLAGE         M8x20         4           90240-72         ÉCROU         M8         4           90240-73         ARBRE DU VOLANT INFÉRIEUR         1           90240-74         MOTEUR         2 HP         1           90240-75         BOULON HEX.         M10x25         1           90240-76         RONDELLE RESSORT         M10         2           90240-77         SUPPORT DU MOTEUR         1           90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-79         PLAQUE         1           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-82         CLÉ         5x5x35         1           90240-84         POULIE DE MOTEUR         1
90240-66         ARBRE         1           90240-67         VIS HEX.         M8x20         4           90240-68         RONDELLE RESSORT         M8         4           90240-70         COUVERCLE         1           90240-71         VIS DE RÈGLAGE         M8x20         4           90240-72         ÉCROU         M8         4           90240-73         ARBRE DU VOLANT INFÉRIEUR         1           90240-74         MOTEUR         2 HP         1           90240-75         BOULON HEX.         M10x25         1           90240-76         RONDELLE RESSORT         M10         2           90240-77         SUPPORT DU MOTEUR         1           90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-79         PLAQUE         1           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-82         CLÉ         5x5x35         1           90240-83         BOULON HEX.         M8x20 (L.H)         1           90240-84         POULIE DE MOTEUR         1
90240-67         VIS HEX.         M8x20         4           90240-68         RONDELLE RESSORT         M8         4           90240-70         COUVERCLE         1           90240-71         VIS DE RÈGLAGE         M8x20         4           90240-72         ÉCROU         M8         4           90240-73         ARBRE DU VOLANT INFÉRIEUR         1           90240-74         MOTEUR         2 HP         1           90240-75         BOULON HEX.         M10x25         1           90240-76         RONDELLE RESSORT         M10         2           90240-77         SUPPORT DU MOTEUR         1           90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-79         PLAQUE         1           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-82         CLÉ         5x5x35         1           90240-83         BOULON HEX.         M8x20 (L.H)         1           90240-84         POULIE DE MOTEUR         1
90240-68         RONDELLE RESSORT         M8         4           90240-70         COUVERCLE         1           90240-71         VIS DE RÈGLAGE         M8x20         4           90240-72         ÉCROU         M8         4           90240-73         ARBRE DU VOLANT INFÉRIEUR         1           90240-74         MOTEUR         2 HP         1           90240-75         BOULON HEX.         M10x25         1           90240-76         RONDELLE RESSORT         M10         2           90240-77         SUPPORT DU MOTEUR         1           90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-79         PLAQUE         1           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-82         CLÉ         5x5x35         1           90240-83         BOULON HEX.         M8x20 (L.H)         1           90240-84         POULIE DE MOTEUR         1
90240-70         COUVERCLE         1           90240-71         VIS DE RÈGLAGE         M8x20         4           90240-72         ÉCROU         M8         4           90240-73         ARBRE DU VOLANT INFÉRIEUR         1           90240-74         MOTEUR         2 HP         1           90240-75         BOULON HEX.         M10x25         1           90240-76         RONDELLE RESSORT         M10         2           90240-77         SUPPORT DU MOTEUR         1           90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-79         PLAQUE         1           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-82         CLÉ         5x5x35         1           90240-83         BOULON HEX.         M8x20 (L.H)         1           90240-84         POULIE DE MOTEUR         1
90240-71         VIS DE RÈGLAGE         M8x20         4           90240-72         ÉCROU         M8         4           90240-73         ARBRE DU VOLANT INFÉRIEUR         1           90240-74         MOTEUR         2 HP         1           90240-75         BOULON HEX.         M10x25         1           90240-76         RONDELLE RESSORT         M10         2           90240-77         SUPPORT DU MOTEUR         1           90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-79         PLAQUE         1           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-82         CLÉ         5x5x35         1           90240-83         BOULON HEX.         M8x20 (L.H)         1           90240-84         POULIE DE MOTEUR         1
90240-72         ÉCROU         M8         4           90240-73         ARBRE DU VOLANT INFÉRIEUR         1           90240-74         MOTEUR         2 HP         1           90240-75         BOULON HEX.         M10x25         1           90240-76         RONDELLE RESSORT         M10         2           90240-77         SUPPORT DU MOTEUR         1           90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-79         PLAQUE         1           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-82         CLÉ         5x5x35         1           90240-83         BOULON HEX.         M8x20 (L.H)         1           90240-84         POULIE DE MOTEUR         1
90240-72         ÉCROU         M8         4           90240-73         ARBRE DU VOLANT INFÉRIEUR         1           90240-74         MOTEUR         2 HP         1           90240-75         BOULON HEX.         M10x25         1           90240-76         RONDELLE RESSORT         M10         2           90240-77         SUPPORT DU MOTEUR         1           90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-79         PLAQUE         1           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-82         CLÉ         5x5x35         1           90240-83         BOULON HEX.         M8x20 (L.H)         1           90240-84         POULIE DE MOTEUR         1
90240-74         MOTEUR         2 HP         1           90240-75         BOULON HEX.         M10x25         1           90240-76         RONDELLE RESSORT         M10         2           90240-77         SUPPORT DU MOTEUR         1           90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-79         PLAQUE         1           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-82         CLÉ         5x5x35         1           90240-83         BOULON HEX.         M8x20 (L.H)         1           90240-84         POULIE DE MOTEUR         1
90240-75         BOULON HEX.         M10x25         1           90240-76         RONDELLE RESSORT         M10         2           90240-77         SUPPORT DU MOTEUR         1           90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-79         PLAQUE         1           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-82         CLÉ         5x5x35         1           90240-83         BOULON HEX.         M8x20 (L.H)         1           90240-84         POULIE DE MOTEUR         1
90240-75         BOULON HEX.         M10x25         1           90240-76         RONDELLE RESSORT         M10         2           90240-77         SUPPORT DU MOTEUR         1           90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-79         PLAQUE         1           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-82         CLÉ         5x5x35         1           90240-83         BOULON HEX.         M8x20 (L.H)         1           90240-84         POULIE DE MOTEUR         1
90240-77         SUPPORT DU MOTEUR         1           90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-79         PLAQUE         1           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-82         CLÉ         5x5x35         1           90240-83         BOULON HEX.         M8x20 (L.H)         1           90240-84         POULIE DE MOTEUR         1
90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-79         PLAQUE         1           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-82         CLÉ         5x5x35         1           90240-83         BOULON HEX.         M8x20 (L.H)         1           90240-84         POULIE DE MOTEUR         1
90240-78         VIS HEX.         M8x20         4           90240-79         PLAQUE         1           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-82         CLÉ         5x5x35         1           90240-83         BOULON HEX.         M8x20 (L.H)         1           90240-84         POULIE DE MOTEUR         1
90240-79         PLAQUE         1           90240-80         BOULON HEX.         M5x10         2           90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-82         CLÉ         5x5x35         1           90240-83         BOULON HEX.         M8x20 (L.H)         1           90240-84         POULIE DE MOTEUR         1
90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-82         CLÉ         5x5x35         1           90240-83         BOULON HEX.         M8x20 (L.H)         1           90240-84         POULIE DE MOTEUR         1
90240-81         BLOC DE LOCALISATION         1           90240-82         CLÉ         5x5x35         1           90240-83         BOULON HEX.         M8x20 (L.H)         1           90240-84         POULIE DE MOTEUR         1
90240-83         BOULON HEX.         M8x20 (L.H)         1           90240-84         POULIE DE MOTEUR         1
90240-84 POULIE DE MOTEUR 1
90240-84 POULIE DE MOTEUR 1
90240-85 COURROIE EN "V" A42 1
90240-86 BOULON HEX. M6x10 1
90240-87 COUVERCLE VOLANT INFÉRIEUR 1
90240-88 ANNEAU \$15 2
90240-89 RONDELLE PLATE M8x30 1
90240-90 BOULON HEX. M10x35 1
90240-91 ÉCROU M10 1
90240-92 PETIT ENGRENAGE 2
90240-93 BOUTON VISSÉ 1
90240-94 SUPPORT DU TOURILLON 1
90240-95 RONDELLE RESSORT M10 3
90240-96 RONDELLE PLATE M10x23 2
90240-97 BOULON HEX. M6x16 1
90240-98 BOULON HEX. M6x50 1
90240-99 BLOC DE RÉGLAGE 1
90240-100 ÉCROU M6 2
90240-101 BOULON DE RÉGLAGE M6 1
90240-102 ROULEMENT À BILLES 6000ZZ 1
90240-104 RONDELLE PLATE M8x18 4
90240-105 RONDELLE PLATE M8x18 2
90240-106 BOULON M4x6 4
90240-107 PLAQUE DE L'ENGRENAGE 2
90240-108 ÉCROU EN NYLON M8 2
90240-109 BOULON M4x6 1

PIÈCE NO.	DESCRIPTION	SPÉCIFICATIONS	QTÉ
		SPECIFICATIONS	
90240-110	POIGNÉE		1
90240-111	RONDELLE PLATE	M4x8	2
90240-112	INDICATEUR		1
90240-113	PLAQUE DU TOURILLON		2
90240-114	RONDELLE RESSORT	M8	4
90240-115	BOULON HEX.	M8x16	4
90240-116	BOULON DU CHARIOT	M8x80	1
90240-119	INSERTION DE TABLE		1
90240-120	GOUPILLE DE TABLE		1
90240-123	BOULON HEX.	M6x16	2
90240-125	COUSSINET	6202ZZ	2
90240-128	BOULON HEX.	M5x10	2
90240-129	RONDELLE PLATE	M5x12	2
90240-130	COUVERCLE DE SÛRETÉ		1
90240-131	BOULON HEX	M10x30	1
90240-132	VIS DE RÈGLAGE		1
90240-133	RONDELLE PLATE		1
90240-134	PLATEAU COULISSANT		1
90240-135	ANNEAU DE RETENU	\$15	3
90240-136	ROULEMENT À BILLES	6202ZZ	3
90240-137	SUPPORT DU GUIDE SUPÉRIE	:UR	1
90240-140	ANNEAU DE GUIDAGE	M8x85	1
90240-141	BOULON HEX.	M6x16	2
90240-142	LEVIER D'AJUSTEMENT		1
90240-143	BAGUE D'ESPACEMENT SUPÉ	RIEURE	1
90240-144	BOULON HEX.	M6x20	2
90240-145	SUPPORT DU GUIDE SUPÉRIE	EUR	1
90240-146	BOULON	M4x10	1
90240-147	ÉCROU	M4	1
90240-148	CRÉMAILLÈRE		1
90240-149	BOYAU DU GUIDE SUPÉRIEUI	R	1
90240-150	POIGNÉE		1
90240-151	BOULON HEX.	M6x20	1
90240-152	BAGUE		1
90240-153N	BAGUE		1
90240-154	VIS HEX.	M8x20	4
90240-155	RONDELLE RESSORT	M8	9
90240-156N	SUPPORT DU GUIDE		1
90240-157N	CYLINDRE DE VIS SANS FIN		1
90240-158N	PLAQUE FIXE		1
90240-159	ENGRENAGE		1
90240-160	BOULON FIXE		1
90240-161	COUVERCLE		1
90240-162	BOULON HEX.	M8x16	4
90240-163	BOULON	M4x8	3
90240-164	BOULON DE RÉGLAGE	Mx16	1
90240-165	GUIDE À ONGLET ASS.		1
90240-165A	BARRE DU GUIDE		1
90240-165B	GUIDE		1
90240-165C	INDICATEUR		1
90240-165D	RONDELLE EN NYLON		1
90240-165E	POIGNÉE	1/4"	1
		<u> </u>	

PIÈCE NO.	DESCRIPTION	SPÉCIFICATIONS	QTÉ
90240-165F	BÂTI DU GUIDE À ONGLET		1
90240-165G	GOUPILLE		1
90240-165H	BOULON	M6x6	1
90240-1651	BOULON	M5x8	1
90240-166N	ÉCROU		1
90240-167	BOULON HEX.	M6x20	1
90240-168	BAGUE		1
90240-169	FIL ÉLECTRIQUE		1
90240-170	BOULON AVEC COLLET	M5x10	1
90240-171	BOULON	M4x10	2
90240-172	LAME DE SCIE		1
90240-173	ÉCROU	M8	1
90240-174	POIGNÉE		1
90240-177	BOULON HEX	M6x16	3
90240-178	BOUTON	M10x33	1
90240-179	ÉCROU	M10	1
90240-181	COUSSINET	6202 ZZ	2
90240-182	POIGNÉE		2
90240-183	BOULON HEX	M6x35	2
90240-184	COUVERCLE GAUCHE		1
90240-185	COUVERCLE DROIT		1
90240-186	VIS HEX.	M10x25	1
90240-187	RONDELLE RESSORT	M10	1
90240-188	SUPPORT DE LAME INFÉRIEUR		1
90240-189	ARBRE		2
90240-190	COUSSINET	6202 ZZ	2
90240-191	POIGNÉE		2
90240-192	BOULON HEX	M6 X 35	2
90240-193	TABLE	23-1/2"×17"	1
90240-194	ARBRE		2
90240-195	MARQUEUR LASER		1
90240-196	VIS	M6x16	1
90240-197	VIS	M6x16	1
90240-198	BASE DU MARQUEUR LASER		1
90240-199	VIS	M6x12	2
90240-200	ÉCROU	M6	1
90240-201	RONDELLE RESSORT	M8	1
90240-202	BAGUE		1



## **ASSEMBLAGE DE LA TABLE**



Notes			
_			

Notes			
110100			





8360, Champ-d'Eau, Montréal (Québec) Canada H1P 1Y3

> Tél.: (514) 326-1161 Fax: (514) 326-5555 www.general.ca

IMPORTANT: Lorsque vous commandez des pièces de remplacement, veuillez indiquer le numéro du modèle de la machine ainsi que le numéro de pièce que vous pouvez facilement repérer dans le présent manuel. Donnez une brève description de la pièce et

indiquez la quantité de chacun des items.